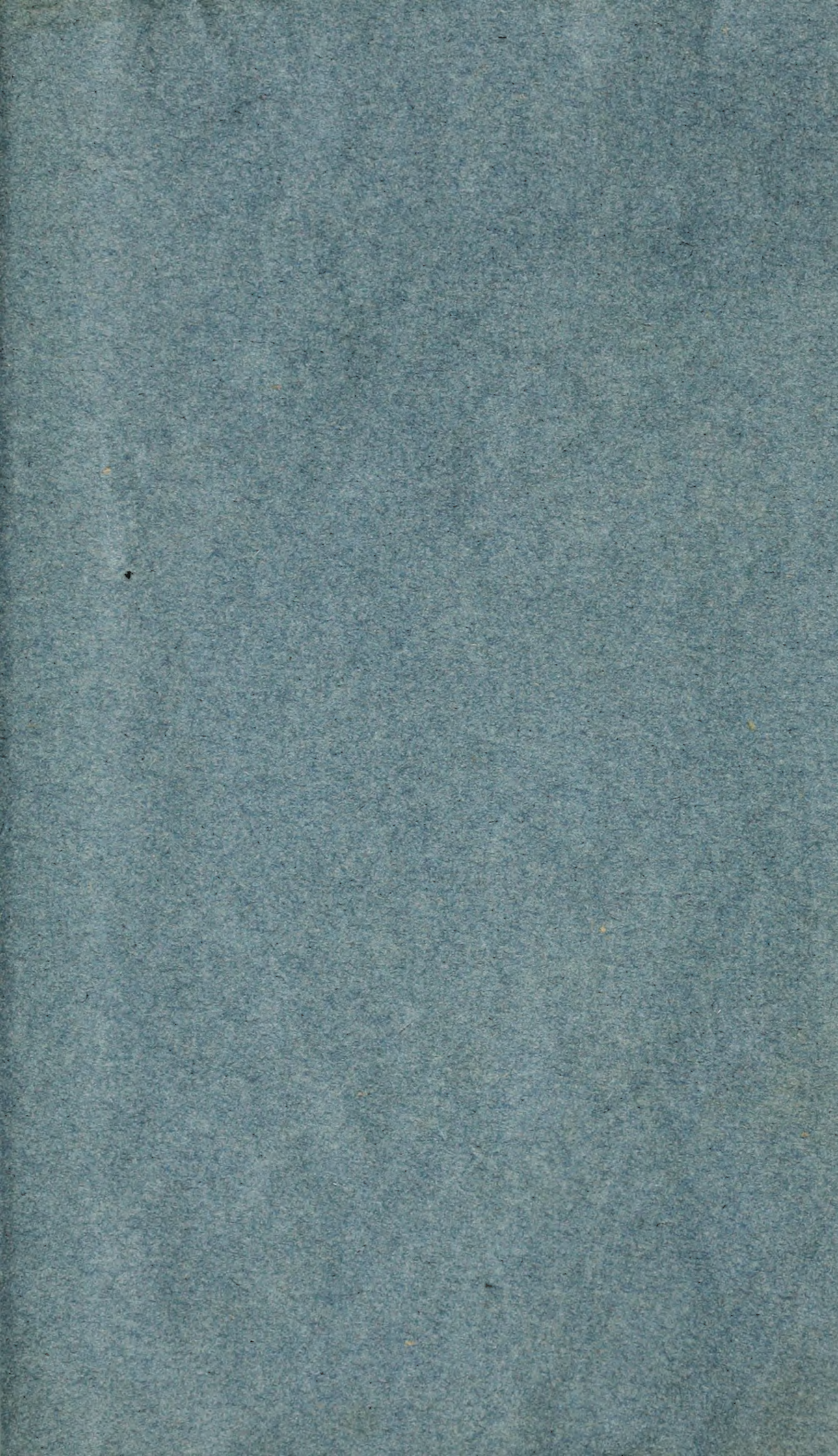




دیباجه

مصارع فیض مطالع بیت القصاید حمد وثنا ❊ اول ناظم بدیع النظام
قصیدهٔ هود وسرا ❊ حضرتلرینک که تعلیق دیوان احدیت عنوانی قلنمیه کالای
نظم وانشا تمغا پذیر کارگاه حسن انتظام اولمیه جغی رونما ❊ ودیباجهٔ
مقاطع محاسن مجامع منظومه ومنثورهٔ بلغا ❊ زیبایش تصلیهٔ نام سامی
مظهر ومایتطق عن الهوا ❊ وپیرایش ترضیهٔ آل مظاهر الا المودة فی القربی
واصحاب هدایت انتما ایله مزین اولمیه ❊ تعریض کردهٔ اهل قبول اولمیه جغی
واضح وهویدادر ❊ بعده ذا بو سقاطه چین خوان ارباب اتقان یعنی
خاک قدم هنرمندان زمان نزهت پریشان مقال وگسته زبان ❊
معرض سوز وگداز ده شو وجهله ناطقه پرداز بیان اولورکه ❊ آفتاب
عالم آرای افادهسی خیلی مدت شعاع انداز روزنهٔ قلوب مستعدان
وچشمه سار شیر بیکوار افاضهسی نیجه وقت هزار تفسیده لبان جهل وحرمانه
حراورتکده از عطش لطلان اولان مترجم تذکرة الشعرای دولتشاه وشارح

دیوان صائب فصاحت اکتناه استاد الاجل ❊ مولانا الاکمل سبزمرهٔ
ادبای ظرافت انتما ❊ وحائز قصب السبق شعر وانشا قدمای خواجکان
دیوان همایوندن سلیمان فهیم افندی مرحوم اشبو ایکیوز التمش ایکی سنه‌سی
اواسط ربیع الاولنده دیدهٔ هموم دیدهٔ هنرمندانی همحال چشم سیل
اشنای یعقوب ❊ وافئدهٔ حزن آلودهٔ سخنورانی غموم فراقیله ملهوف
دیگر دوب ایلمکله احبا واصدقاسی ابقای نام وشهرتی ضمننده ابراز کوشش
وخصوصا بو عبد ملال انیس مرحوم مشار الیهک برازمان زانوزن
حلقهٔ تدریسی بولنمسیله بادئ اذکار جمیله‌سی اولور مطالعه‌سیله
براثر بینک ایاوی نامنده قالمقلغنه سعی وورزش ایلیوب کندوسنک
حال حیاتنده ترتیب ایتمش اولدیغی دیوان فصاحت عنوانلری
اوزرینه بعد الترتیب نظم وانشا بیوردوب
نبسته موفق اوله مدقلری اشعار رنکین تشعارلری علاوه
وتضمیم وصورت آخرله ترتیب وتنظیم
اولنه رق اشبو دیوان ترتیب
وتشکیل برله طبع وتمثیل
ایتدرلمشدر

م



در ظهر شرح دیوان علی کرم الله وجهه نوشته بود

شرح دیوان حضرت حیدر — بر ورونق ز حکمت اشراق

نیست حکمت که برز عالم لدن — عقل اول بر وشود مشتاق

ناظمش آفتاب چرخ علوم — شد منور ز علم وی آفاق

شارحش ماه آسمان حکم — گشته انارا و بعالم طاق

وصف دیوان شاه مردانرا — در نگنجد فهیم بر اوراق

برای تقریض بر ترجمهٔ مثنوی نوشته بود

کلک فرخ افندئ دانا — ایتدی بر بویله نوا ز پیدا

مثنوئ شریفی اول تحریر — ترجمه سیله ایلدی تحریر

رو برو کلدی ایکی حسن و جمال — لفظ معنادن ایلر عرض وصال

التی جلدی تحیقئ استاد — ایلمش ترجمه بو فق مراد

بویله ترتیب اولنمامش ابا — مثنوئ جناب مولانا

بویله ترتیبنه ایدوب همت — عارف رومه ایلدی خدمت

عمرک افزون ایده خدای کریم — روز و شب بویله‌در دعای فهیم

بر تفنک حضرت سلطان محمود نوشته بود

شهریار شیر صولت قهرمان حرب و ضرب — داور سوزانکن اقلیم کفار لئیم

دستنه آلوب تفنکی ایلسه فرصا نشان — نظره اولیده ایلر جوهر فردی دونیم

بو تفنک رعد آشوبک چقمجه دانه‌سی — صدمه‌سندن منزل اعدا اولور نار جحیم

عارف اسرار حکمت موجد قانون حرب — جامع جمله معارف شاه افلاطون‌ندیم

حق تعالی عسکر منصوره‌سن تأیید ایده‌دوب — طوتسون آفاقی صدای مژدهٔ فتح عظیم

برای تقریض سورنامه الحاج حضر افندی نوشته بود

بارک الله زهی سور همایون نامه — شو فصحتلی ولمده هر بیتی دل آگاه

حضر وادی هنر ایتدی بو نظمی انشا — خامه‌سی قیلدی عجب آب حیاتی اجرا

وصف ایدوب سور همایونی بلاغتله اوزره — ایتدی تعریف وقوعاتی لطافتله اوزره

بویله بر سور نشاط آور شوق افزانک — مثلی منظوری دکل دیده زن دنیانک

بخت یاور اولوب بزده بو دوره ایردک — بویله بر سور همایونی تماشا ایتدک

عمرین افزون ایده حق حضرت محمود خانک — عالمک روحیدر اول داور حیدر دورانک

سایه‌سنده کوره‌لم بویله نیجه سور سرور — ایده ملکنده فهیما آنی الله مسرور

تاریخ ولادت شهزاده

شاه هفت اقلیم محمود خان عدلی الخصال — حکم حکمت زادی قیلدی کاشانی بر شرف

عدلنه نسبت اولور می شهرت نوشیروان — جود حاتم قالدی می دریای سخاسنده چو کف

نامنی فغفورک ایلر صیت اقبالی شکست — قیمت الماس ایله بر می اولور قدر خزف

اگورندی بر بویله دورحرمی چشم جهان ... سویلسون گورنش شتمش انشته تاریخ سلف

اولدی زیب مهد دولت و زینه بر شهزاده سی ... فیض لطف حق ایله مانند دُر صدف

طوغدی ماه روزه ده مهر جهان آرا گبی ... بو سرور ایله فلکده قیصل ایتدی زهره و جالدی دف

حفظ باری ده اولوب شهزاد کانیله مدام ... اوله تیر قهر نیه هب سینه دشمن هدف

سعد اکبر در فهیما تاریخ مولودیکه ... اولدی شهزاده محمد اسعد مهد شرف

تاریخ دیگر

کلدی بر بیک مسرت سویلدی تاریخنی ... مقدم سلطان محمد گونی قیلدی پر نشاط

تاریخ دیگر

اولوب جوهر فزا نشادمانی سویلدم تاریخ ... خدا شهزاده ویردی بر محمد شاه محموده

تاریخ ولادت سلیمان بک

شهنشاه زمان سلطان محمود کرم کارک ... جهانه حکم فرمانی بتون شرع و عدالتله

وسط شانک سلحداری علی بک بنده سینه حق ... عنایت ایتدی بر خیر الخلف عز و سعادتله

طلوع ایتدی ایچنده ماه عیدک آفتاب آسا ... مثال عید بر بالای عیده ولدی مسرتله

بو بر عالم بها عالی نسب والا حسب کریم ... بهاء الدین نامی تسمیه اولدی کرامتله

اکه هم والد ذیشانه فیض جناب حق ... ویره عمر ابد اقبال سرمد ذوق راحتله

فهیما بیک هرا یلدی میلادینی تبشیر ... بهاء الدین سلیمان بک جهانه گلدی رفعتله

برای تاریخ وفات ابراهیم افندی

صور دیلر تاریخ فوتن سویلدم بنده فهیم ... اولدی ابراهیم افندی گلشن جنده روان

تاریخ دیگر

شبنم

شهنشاه انکم کوروب بشوا دیدی تاریخنی | قیامده بر ابیمه اخاکلر ارفرده مجلس

تاریخ وفات هاتف افندی

بانی مصاحب ایلدی عزم بقا کیم چوق زمان | التفات شاه دوران ایله اولمشدی بکام

صاغ ایکن جونکه وفات ایتدی صلاح حالنه | شاهد عادلدر البت شهید سفر ناده جهانم

مجلسنی بزندیم برله کوشاعر ایدی | صانع اکمل ترتیب دیوانی ایلیوب المشدی نام

ایدرم چوق نعت یازدی اوله پیغمبر شفیع | جرم و تقصیراتنی عفو ایتدیررز ور دیام

مخلصدان استرحام ایله تاریخ فوتن یازدیم | هپ ایدی هاتف افندی ایلیه جنتدنی مقام

تاریخ ولادت احمد بک زاده محمد بک

جناب حسین پاشا ذاتی وکرم کارک | لکن فخر ایتدی درکاهنده روحنا عدیله

وزیر معدلت پرور شیم مرحمت گستر | وجود همت الودی مزین عهد اوراقله

اولنلر ومرایلی و الیمی اولی دستور داد | رعایا و برایا دکمدار اولمقده راحتله

شفای لطفنی قانون قیلمشدر دمنا | کملان محزون اوورکا هکیدر البت شاشتله

معدلت لفظنی معنا ایلدی بیدار پاینده | ایدوب هر بر امور نده توسن شرعنه تابعله

اودستور وقورک کتخداسی احمده محمدی | جناب میر احمد کیم معرفد بجا بتله

عنایت ایتدی برخیر الخلف عزوسعادتله | عنایت ایتدی برخیر الخلف عزوسعادتله

زهی خیر الخلف والا تبار وپاک گوهر کیم | اکه محمد صمد فکاری فلکده لازمی منتبله

اولنجه زیور گلبسته کهوار دا اغوشش | قماطی زلف حوراندن دراولنسه زینتله

اولور پیر فلک لالاسی زهره دایه سی البت | قمر طلعت اطفال اوج انبادکت صبا قتله

یترامی کلکمه بیچاره نه ممکن حق تو صیفی | دعا قیل درکه فیاضه خلاق جهاندن تسله

خدا بو خاندانی ایلسون آفاتدن محفوظ — ویروب عمر ابد اقبال سرمد عز و دولتله

ایکی تاریخ تام ایله فهیما ذوق و شوقدن — قدومن ایلدم تبریکه نیت بنده سرعتله

ورود ایتدی محمد صلب پاک میر احمددن

محمد بک ایاق باصدی جهانه مجد و رفعتله

شد تاریخ ارسال سبحه برای جودت افندی

جودت آتش زبان شیرین بیان صاحب سخن — شعلهٔ طبعش فروزد نور قندیل شعور

بسکه میریزد گل معنی رنگین کلک او — بهر زیور شد حنا با مصرع انگشت حور

خط رخسارش اجازت داد با عنوان خدا — بارک الله گرد اجاست صدر الصدور

موبمو کردم نظر خط نیست در رخسار او — گرد از گلزار حسنش نو بنو سنبل ظهور

نه سواد خط که در روی سفید او دمید — برده رنگ سیه با بیت حسنش شد زنور

شعلهٔ نور چراغ عمر و اقبالش مدام — آفتاب آسا منور باد در بزم دهور

از شرار نقطه این تاریخ روشن شد فهیم

میدمید از روی جودت خط نو با شد نور

تاریخ دیگر

فهیما در گلستان هنر بر ژاله شد تاریخ — نمود از روی جودت خط نو عین رگ سنبل

تاریخ ارسال سبحه بروس اشرف افندی

شیخ الاسلام عصر علامهٔ دوران — مسند فتوایه سیر علم و افضال ایلدی

یعنی عبد الله افندی داور فضل و کرم — اهل استعدادی الطافیله اجلال ایلدی

اشته ازجمله حفید محبی زاده علامه — بروس احسانله دب مخو امثال ایلدی

چون روسی الدی رفعتله وبخل کمال بر هنر — حمد ایدوب حقه گشاد خطه اقبال ایلدی

کون بکون اتمسون طه ایقنده آنی صاحب کمال — اول خداکه عالمی هب منتظم حال ایلدی

بیت واحده ایکی مصرع بر تاریخ تام — نظم ایدوب خامه فهیما عرض اکمال ایلدی

یمنیله الدی روسی اشرف عالی حسب

بایمن اشرف افندی تحیله رسال ایلدی

برای گشاد خط مومی الیه تاریخ دیگر نوشته بود

دبیر فیض حق رومی علی اشرف افندی — مداد مشک ایله نور آیتن یازدی بحمد الله

دکل خط عنبر تحریر لطافت موج اوزره جقمش — ایدر رسم موبمو دقت اولور اهل نظر آگاه

دکل خط سیه اول عارض آل اوزره ظاهر در — گل سرخ اوستنه قونمش بنفشه یبراغی ناگاه

قیاس ایتمه خط سبز اول پر جبریل معتادر — گه ایتمش بیت حسن قدسیان حق بارگاه

دعایه باشلادی کلک سخنور سوز تمام اولدی — ثنایی ایلمه تطویل زیرا قافیه کوتاه

ویره عمر ابد اقبال سرمد عز بیغایه — سنی علم وهنرله حضرت حق ایده صاحب جاه

فهیما خال نقطه وجه تاریخی ایدر تزیین

یازلدی رومی اشرف قیل قلمایه خط بسم الله

تاریخ اتمام یافتن سفینة الشعرا از تألیفات خود

محرر اولدی بو دفترده نام اهل هنر — یازلدی هم نیجه شعر و مناقب بلغا

بو نسخه گنج هنر کان معرفت اولدی — قرین رغبت اهل سخن اولور سزا

سفینة الشعرا نامی ایله بو آثار — ختامه ایردی فهیما بلطف و فضل خدا

بولوب دیدم یم معناده جوهر تاریخ — مجلد اولدی شرفله سفینة الشعرا

تاریخ دیگر

بحر معرفت آرم جو جوهر تاریخ | سفینة الشعراء فهیم دبحوشد

در دیباجهٔ سفینة الشعرا نوشته بود

سپاس بی‌قیاس احسان بی پایان مولایه | ایرشدی ساحل اتمامه بو فلک هنروایه

زهی بحر معارف معدن اشعار استادان | اولور طبع سخن سنجان دهره گنج سرمایه

زهی بر نو عروس زیور گنج هنر در بو | دیرر دوب مشاطهٔ کلک بلاغت زیب و پیرایه

بو بر خمخانهٔ صهبای نظم شاعران کیم | ویرر کیفیت معناسی نشئهٔ طبع دانایه

هزاران ورد نظمیله گلستان سخندر بو | اگر بستان سعدی یه سزا اولورسه همسایه

بو بر سلک هنر کیم منتظم در معانیله | فروغ نظمی رشک آور اولور عقد ثریایه

اولور مقبول ارباب سخن بو نسخهٔ زیبا | نگاه التفات ایلرسه اول ذات آجهانیه

مدار انتظام ملک و ملت ناظر دولت | عطارد منزلت حالت افندی آسمان پایه

فلاطونی ایدر دلبسته سرمه سای تدبیری | ایدر تعلیم حکمت رأیی پاکی ابن سینایه

هزاران مردگان فقری بر دمده ایدر احیا | دم لطفی مماثل فیض انفاس مسیحایه

تماشا ایلینو نیسان ابر فیض الطافک | اچار تا قعر دریادن صدف احسانه آیه

گوریدی گلشن آثار طبعک چشم نرگسیی | گل رویی سبد ایلردی نرگس باغ انشایه

فروغ خوشهٔ پروین شعر وصفنی بر جیب | یازوب زرین قلمله کوندررتا بنجم شعرایه

هنرپرور سخنور داور ملک معارفدر | مسلمدر دیار معرفت اول ذات والایه

خداوندا کریما عفوکه مغرور اولوب بنده | جسارت ایلدم بو تحفهٔ ناچیزی اهدایه

بحریق تحفهٔ احسانک اولدی خاص و عام جمله | اولوب جاری زمادم جوی جودک نسبت و بالایه

نه حدک ایلمک ایفا فیهما وصف اوصافک
وعمایه باشله ال آچ درکه فیاض مولایه

ویره باری تعالی عمر سرمد عز وبیغایه	جهانده عرض کالامی هنر اولنجه اوان آیه

تاریخ برای ولادت شهزاده سلطان محمد مراد

شوکت واجلال ایله شاهان دهرک اعظمی	بادشاه بحر وبر عبد المجید خان کیم اودر
زیب تخت سلطنت اوله لی فیض مقدمی	ملک وملت حسن تدبیریله بولدی آب وتاب
سلطنتده عدل اولور هر برامورک اقومی	همت شاهانه سین تعمیر ملکه صرف ایدوب
بر عمارت ایلدی ملک خراب عالمی	ایتدی تنظیمات خیریه زماننده ظهور
گورمدی چشم فلک بربویله دورخرمی	حکم حکمت زاده در سرمایهٔ امن وامان
کل کبی روی جهان گولدی کیده وغمی	اولدی بر شهزاده سی زیب آور مهد وجود
دائما سور وسروریله بجه هر بردمی	صلب پاکندن بروزایتسون نیجه شهزادهکان
هر امور زنده اولوب توفیق باری همدمی	شوکت شاهانه سی مزداد اوله گوندن گونه

بنده اعلان ایلدم تاریخ تام ایله فهیم
دهری قیلدی بر مراد سلطان محمد مقدمی

ترکیب بند

نشئهٔ جام شهادت بادهٔ جمدر بزه	حضر عشقز آب حیوان ساغر سمدر بزه
بیقرار جلوهٔ دل شرطهٔ یمدر بزه	جوشش دریای وصلت چشم پر نمدر بزم
خندهٔ گلزار عشرت نخل ماتمدر بزه	قلقل میناي صهبا گریهٔ غمدر بزه

شعلهٔ آواز بلبلدر نسیم باغمز

غنچهٔ صبح قیامتدر دل صد داغمز

سرمهٔ آواز حیرت دیدهٔ آهوسیدر
گلشن حسننده یوسف سبزهٔ خودروسیدر
رونق گلزار جنت عارض دلجوسیدر
بنك سودای خموشی وسمهٔ ابروسیدر
سنبل زلف زلیخا بستهٔ گیسوسیدر
نغمهٔ جبریل وحدت بلبل بر کوسیدر

بر بریزادك خیال حسننده دوشن اولمشز
خاطر احبابدن ایدل فراموش اولمشز

چشم نازك خفته در آه و انین و ناله‌دن
گلعرق نوش ایلمش اول ماه جام ژاله‌دن
خانهٔ فانوسه دوندم شعلهٔ جواله‌دن
خوشلنورمش گریهٔ طفل دل نوساله‌دن
غنچهٔ رخسار رنگ پروانه‌سی وارزاله‌دن
دور ساغر ایلدکجه آتش سیاله‌دن

چشم اژدر در فتیل شعلهٔ داغ جنون
شعلهٔ کافور دندر مرهم ریش درون

کشور چین خیالمدن کچر فغفور عشق
نازنواستغنا ایدر موسایهٔ هر آن طور عشق
بادهٔ گلگونه رغبت ایلمز مخمور عشق
بخت ایدر دائم سلیمان ایله ادیله مور عشق
ایلر آهنگ لن ترانی نغمه سیله سور عشق
حقی سویلر زلفنه بردار ایکن منصور عشق

خاك اولنجه استخوانم بنده بو دعواده یم
بزم وصله واصل اولدم صانمه کیم فرداده یم

کورسه گردشت جنونده رشك ایدر مجنون بکا
کوهی کوستردی هله اول کاکل شبگون بکا
بزم میده جام گلگون اولدی سنسز خون بکا
کشف ایدردم رمز عقلی گلسه افلاطون بکا
شمس رویك کورمدکجه کیجه در هر کون بکا
قلقل صوت صراحیده اولور شبخون بکا

ای کہ تیغ غمزه و نازیکه قربان اولدیغم
گوره لایق آتش فرقتده سوزان اولدیغم

ایتدی یغما ملک صبرم جیش تاتار فراق
خانمان عقلی سوزان ایلدی نار فراق

عندلیب عشقی گریان ایتمه در کار فراق
غنچهٔ وصلت ویررمی نخل گلزار فراق

می ریزینه قان صونار دست قدحکار فراق
اشک گلگوندن دوکسونمی رند غمخوار فراق

بن درای کاروان سرمنزل فریادیم
راه حیرتزار عشقک سالک ناشادیم

باده نوشم شعله پوشم عاشق رندانه‌یم
تاب اشک گریه دن بیخود اولان مستانه‌یم

سینه سوزم جامه چاکم اوزگه بر دیوانه‌یم
رنگ گلرخسارینه بلبل گبی پروانه‌یم

بزمم گرداب جنونان بحره دونن پیمانه‌یم
جوش طوفان بلادن کشتی ویرانه‌یم

گمسنه‌نک پیمانهٔ اقبالی مکسور اولمسون
طینت پاکیزه‌سی خاک نیشابور اولمسون

باد ناز کله پریشان خاطرم کاکل گبی
بادهٔ آشفتگی اچمش بنی سنبل گبی

گلشن حسنک تماشا ایلرم بلبل گبی
شعلهٔ نظاره‌دن دورویک قرارشس گل گبی

شوکتا نه کیف نظم نشئه ویردی مل گبی
ساغر معنایی چکدم طالب آمل گبی

خسروا اندیشه‌م اولدی مالک ملک سخن
جوهر نظمم بولدی زینتی سلک سخن

جام نور و زصفا در جوهر آیینه‌مز
عنبر دریای عشرتده رشب آدینه‌مز

برهمای لامکانه آشیان در سینه‌مز
فیض کیمیای سعادت کاینده گنجینه‌مز

غمزهٔ سلطان خوبان بندهٔ دیرینه مز | خط رخسار بتاندر خرقهٔ پشمینه مز

تختگاه عشقده شمدی سلیمان فهیم
تاج جم پیمانه دربزمگده خسرو درزدیم

تخمیس غزل شیخ غالب

عازم اول مجلس ناداننشتابان اوله رق | دشمن اهل دل ویار رقیبان اوله رق
عاشقک ترک ایده کور مائل هجران اوله رق | لطف اغیاره قیل ای شوخ پشیمان اوله رق

سن بنی جور یله شایسته میل احسان اوله رق

کوستر رسا که فلک ماه کمالی برکون | حکمه غم روشن ایدر چشم خیالی برکون
شام فرقتده کورر مهر جمالی برکون | شفق اشک بولور صبح وصالی برکون

سر کوینده فلک هر کیجه پیکان اوله رق

کوردن شوقنی بزدور قده حکار چمک | بادهٔ عشقله مستانه سیوز بزم غمک
کل محنت کشیوز خار ایله باغ ستمک | نوبهار غمنه بلبلز اول غنچه فمک

ارار ز خندهٔ دیرینه یی کریان اوله رق

غنچهٔ طبعمزک حاصل اولور برک تری | کل آماله می آجدی نسیم سحری
بلبل دلده قالورمی غم فرقت اثری | زیور کلشن آغوشی اولور آخر او پری

کله رک آجله رق کل کبی خندان اوله رق

کشتهٔ خنجر جوریله جهان طولدی امان | قانلو پیراهن عشاق اولور الده نشان
اوشته حسنه فهیم ایتمکیچون حالی بیان | عرض حال الده فغان دلده زبان شکوه کنان

کلدی بو غالب دیوانه غزلخوان اوله رق

تخمیس غزل فهیم

حسن وآن یاری مغشوش اولمینجه بلمدم　　لذت لعلینی مینوش اولمینجه بلمدم
نشئهٔ صهبایی بیهوش اولمینجه بلمدم　　قیل و قال عشقی خاموش اولمینجه بلمدم
سر عقلی مست و مدهوش اولمینجه بلمدم

ویرمک ایچون شهرت و عنوانه رونق دنیه ده　　طالب اولور جمع مال وجاهه احمق دنیه ده
کورمدی اصحاب دولت راحت الحق دنیه ده　　عالمک ذوقن گدا ایلرمش الحق دنیه ده
اول صفایی خانه بردوش اولمینجه بلمدم

اول بت آتش پرسته دوش اولوب بتخانه ده　　آتش سیاله سیین نوش ایلدم میخانه ده
مرغ آتشخواره دونمکن دل دیوانه ده　　لذت شوق محبت نیمدوکن پروانه ده
شعلهٔ آهه هم آغوش اولمینجه بلمدم

مهر محشر در سراپا لالهٔ صحرای عشق　　خاتم داغ دروندر شهرت امضای عشق
دهری محکوم ایلمشدر حاکم دعوای عشق　　عالمی طوتمش صدای نعرهٔ غوغای عشق
داغلردن سربسر گوش اولمینجه بلمدم

نشئه یاب اولمزمی عشق خدادن ملحدان　　لذت صهبایی فهم ایتمز فهیما منکران
رتبهٔ کیفیت عشقی نه بیلسون صوفیان　　مذهب رندانی بیلسونمی فهیما زاهدان
بن هزاران سال بینوش اولمینجه بلمدم

تخمیس غزل وجدی

کوکل صهبای حسن دلبره خمخانه اولمزمی　　سر مجنون شراب عشقنه پیمانه اولمزمی
خیال زلف لیلا سیله دل دیوانه اولمزمی　　دل چشم آشنا سامانیله بیگانه اولمزمی

همیشه مست ایله لعنت ایدن مستانه اولمزمی

بهشت کلزمین آنده بت حوری ادا آنده — لبی مل زلفی سنبل عارضی کل دلربا آنده
نی آنده مطرب آنده ساقی خوش نوا آنده — می آنده دلبر آنده جمله یاران صفا آنده

الکوب جشندن آدم ساکن میخانه اولمزمی

آمان ساقی می کلرنک ایله کل منتظر یاران — روان اولدی کنار جویبار کلشنه رندان
زمان نوبهار اولدی اچلمش سنبل و ریحان — هوا خوش هر طرف کلزار و بلبل زار و کل خندان

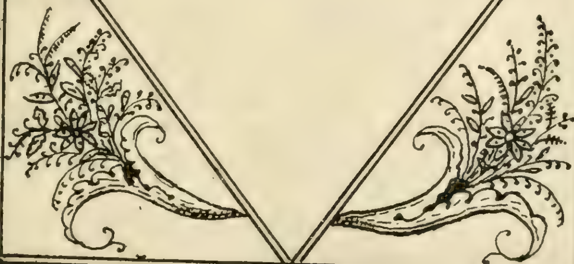
بو اسباب جنونی سیر ایدن دیوانه اولمزمی

رموز وجدی صوفی تماشا ایله کیرتده — غزال مطلبی صید ایلدم بن دشت الفتده
عجب اطوار رندانه م قونمش اغیار حیرتده — سبو زانوده ساغر الده یار اغوش وصلتده

بو طرز خاصله محلس عجب رندانه اولمزمی

خیال روی یار ایله ایدرکن سینه می کلشن — کل مضمون رنکینی ریاض دلده بولدم بن
فنیما شمع معنادن اولور بیت سخن روشن — بو محسود طبایع سوزلری قنده بولورسن

کدورت ویرسک وجدی بوله یارانه اولمزمی





ابتداء غزلیات

قهرمان رزم عشقم شوق جوشندر بکا — تیغ چشم دلبران آرایش تندر بکا

بن شهید دشنهٔ چشم بتانم تا ازل — سایهٔ شمشیر سرتیز اوزکه مأمندر بکا

سالک راه فنایم عازم سمت بقا — خضری رهبر ایلسم بو یولده رهزندر بکا

بلبل پروانه طبعم هم سمندر طینتم — ذوق باغ ورنک شعله کنج کلخندر بکا

بن جدایم یوسف کلچهره دن یعقوب وش — نغمهٔ آواز بلبل آه وشیوندر بکا

قید لیلای حسنندن قیس دل بولمز رها — حلقهٔ کیسولرک زنجیر آهندر بکا

ای سلیمان بها دشت قناعت موریم — دانهٔ خال جمالک جای خرمندر بکا

بلبل آوارهٔ باغ وطن اولدم ازل — رنک خون اشک غربت وردکلشندر بکا

سوزش پروانه دن پرتولنور فانوس عشق — شعلهٔ آتش داغ سینه‌م شمع روشندر بکا

کوسترمی چهر مقصودی فلکده روزکار — پردهٔ شبرنک بختم سایه افکندر بکا

لاابالی شاه مستانم شراب عشقدن — ملک دلده میکده خوش تخت اسکندر بکا

بن سلیمانم فهیما کشور اشعارده — عرش بلقیس سخن شعری نشیمندر بکا

مرغ گلزار انا الحق کشف رازایلربکا
اویله بر عنقای نازم کیم همای لامکان
ناله طفل دله رحم ایتدی ارتق پیر چرخ
چشم لیلادن جدا اولقیس دشت حیرتم
چشم عیسی عینک عین حیا ملکن بنم
ایلدی کوتاه سال وصلی تا چرخ دون

نای شاه منصور باب رازی بازایلربکا
صیدا یچون جبریل قدسی شاهبازایلربکا
جوق جفالر ایلیوب انصافی آزایلربکا
آهوان چین وضع دلنوازایلربکا
صورت آیینه گردون نه نازایلربکا
روز هجری عمر آدم وش درازایلربکا

بن شهید کربلای عشق جانانم فهیم
روح پر فیض فهیم عرض نیازایلربکا

صبح صادق کبی صادق اولیجق یار بکا
نشئه یاب اولدی کوکل اول لب میگون ایله
اویله وحشتر ده یم الفت خلقدن کورکیم
یوسف آسا اولهجم زلف زلیخایه قرین

روز روشن اولور عینیله شب تار بکا
ساقی جام اوله مژگان قدحکار بکا
کندی سایه مدن اولور رنجش اغیار بکا
نار زندان کبیه طره طرار بکا

مرد رندانه طبیعتده فهیم عصرم
زنه میل ایلیه غانیه گلوزار بکا

جام پر می کاسه تصویردر سنسز بکا
قطع اولور عیش حیات جاودانم ساقیا
ایلمم چشم بتانه ای کمان ابرو نگاه
مست صهبای جنون اولمزمی دل میخانه ده
سیر گلزار صفا مجروح ایدر مرغ دلی

نای مطرب ناله شبگیردر سنسز بکا
ایکی یلیلق می دودم شمشیردر سنسز بکا
هر مژه بر ناوک تدبیردر سنسز بکا
خط ساغر حلقه زنجیردر سنسز بکا
خنده گل نشتر تأثیردر سنسز بکا

نیلیم ذوق جنانی حسرت دیدارکن | نخل طوبی برچوب تعزیر در سینه بکا

بیر دا اولمز ترنمک هاتفهای غنچه لب
صوت بلبل نالهٔ شبگیر در سینه بکا

عشوه اشراب ایدر اول دلبر طناز بکا | ای گوکل نشئه ویرن ساقئ پرناز بکا
بزم اول غمزدهٔ غمزهٔ چشمک جانا | راز عشقی دیمه ای دیده سی غماز بکا
عرض حال ایلمه ممکن ایدیمی بر آهله آه | خوفم اولدر اوله آهم شرر انداز بکا
زاهدا رندمی آشنا ایتمک اویرسن ایاغن | برقدح می ویریجک ساقئ ممتاز بکا
بند ایدردی سنی اول شه بتان ای صوفی | نیلیم پردهٔ رخساریمی اجماز بکا
سالک پیر مغان اولمغه ای شیخ بتاش | قلقل هوی صراحی اوله دمساز بکا

عالم آبی فهیما ایده لم کل تقسیم
لب جانان بکا بادهٔ شیراز سکا

اولور تاج سر فغفور البت مسکن مینا | ازلدن بوسه گاه جام جم در دامن مینا
کتان توبهٔ رندانی فرسوده ایدر هر شب | طلوع ایتدکجه مهتاب همنمای گردن مینا
نیچون بزم شرابی زاهدا فعی بهم گورمز | قمهٔ رشک ایکر چشم زمرد معدن مینا
شراب ارغوانی صانمه کوزدکده رخ آلک | جدا بندن قرار ایتسن دی در گلشن مینا
دونر بر شعلهٔ جواله یه پروانهٔ ساغر | کیبنجه آتش سیاله دن جامه تن مینا
عجمی زنبرست اوله فرنکستاندن گلمش | تهی طهورمزا نجون دختر رز در زن مینا

فهیما شام غمده مشعل صبح منور در
بیاضی پنبهٔ انوار چشم روشن مینا

محو اولور حسن عمل کار بد اولور پیدا
تلخ ایدر آدمک البته مذاق عیشن
قاف قلبنده یوق ابنای جهانک او کرکس
ساحل وصلت جانانه اولور دم واصل
مهر عشقکله منور اوله لی خانهٔ دل
قسی اوزره دوکلن بر حجمی بو کلمی

مظهر اولمش صفت قهر وجلاله اشیا
باده نوش ایله بو کون ایله فکر فردا
تا ورای عدم اقلیمنه عنقای وفا
بولمدی فلک امل قلزم فرصتده جهو
بر تو صبح مراده ایده یور استغنا
اولدی فکر ایتمه بونی باشمه کلکلی بلا

نیمسله کوریجک کتدی بتوبخه عقلم
اوبری چهره فهیمانمی قیلدی شیدا

ز چاک بخت جگر بخت حق نوالهٔ ما
بنوک خامهٔ منقار بلبل دلسوز
شود بکردن حور بهشت عقد لآل
برنک بخت سیه داد شهرت ما را
بعهد ساغر رخشان کرد بر دوردٔ
منیر بود شبستان ما ز فیض نشاط

می حرام حلالست در پیالهٔ ما
نوشته اند براوراق کل رسالهٔ ما
کر آستین بفشاند کلی بژالهٔ ما
شد آفتاب جهانکیر داغ لالهٔ ما
جو زاد دختر رز بادهٔ دو سالهٔ ما
که بود آن مه تابان میان هالهٔ ما

فلک بدایرهٔ ماه بود جلاجل زن
فهیم چو زهره نواکیر داز مقالهٔ ما

فی حرف الباء

ایتمیز وارد اولان حکم قضادن هیچ دنا
عین میزان عارفانه دیدهٔ انصافدر

تا ازلدن ایتمشز باب رضایه انتساب
هرکونی اهل بصیرت عد ایدر روز حساب

انک

انسک چشمدن جمال یار رو نقیاب اولور
کردن یاری نمایان ایندی ول زلف سیاه

فیض باراندن کلوز گلزار ره دائم آب و تاب
ظاهر اولور لیل مظلمن صفای ماهتاب

رزق ایجون غم جکمه نم موجود ایکن سند فهیم
دقت ایت قالورمی بی دانه دهان آسیاب

فی حرف التاء

غنچهٔ لعل قدحدر گل باغ عشرت
شحنهٔ عقله طاعتمی یدرست جنون
دل کباب اوله سمندر کبی می خون جگر
ساقئ مجلس وحدت ارام شاه و گدا
گردش جام جمشیده صدا اولمز هیچ
جاه یوسفی بو مینای شراب ایمش ساقی
ره میخانه یی تعریفه نه حاجت زاهد
برزمان مست می لعلک ایکن دل شیدا
ای خوش اول رنده که مسطوره بدل آینه سینی

قلقل صوت سبو بلبل باغ عشرت
اوله مز کشور عشق ایجره یساغ عشرت
بویله در قاعده و رسم اوجاغ عشرت
سر فغفور رایله براولدی ایاغ عشرت
بنک پروانه اولور دود چراغ عشرت
بوی جانانه یی شم ایتدی دماغ عشرت
نالهٔ جنک و رباب اولدی سراغ عشرت
شحنهٔ خط لبک قیلدی یساغ عشرت
نغمهٔ آه ایله آهنک ایده جاغ عشرت

کنج خمخانه فیها بکا تخت جمدر
جام جمشید اولور رنده جناغ عشرت

سنک بیمقدار در منزل آیین بازار نیست
هر کسی را ساغری در دست از خون دست
لعل کون از خون عاشقت هر سنکی که هست

در حقیقت ذرهٔ بیکار و بی برکار نیست
زیور انگشت ما تسبیح استغفار نیست
لالهٔ نبود که از خون ساغر سرشار نیست

بوسه و زخم خنجر شیوهٔ بازار ماست — تا بد الستیم در عالم کل بیخار نیست

با تو بخشیدیم زاهد هشت جنات نعیم — عاشقانز امقصدی بهتر بجز دیدار نیست

جز خموشی شرط ایمان نیست در اطوار ما — پیش پیر دیر ما اقرار نیست انکار نیست

ما قلندر مشربیم اما سخندانیم فهیم
در سلوک ما تکلف شرط در گفتار نیست

فی حرف الجیم

نقد عمری راهنه صرف و نثار ایتمکده کوچ — شاهد مقصودی اما در کنار ایتمکده کوچ

سنک جوری شیشهٔ قلبم شکست ایلرجه سود — اول پاینکار طفل نازه انکار ایتمکده کوچ

بادهٔ امید ایله مست صفا اولمق قولای — صکره جام وصل ایله دفع خمار ایتمکده کوچ

کسب راحت کوشهٔ وحدتده آساندر ولی — کنجلکده کنج عزلت اختیار ایتمکده کوچ

غیرت اقران مشکلدر وطنده ای فهیم
ترک جانان ایلیوب ترک دیار ایتمکده کوچ

فی حرف الحاء

شمع مینایه اوروب کندینی پروانه قدح — قالمدی آتش سیاله یه مستانه قدح

عرق نازی سوزوب پیرهن پوشیدن — نشئهٔ عشوه ویرر مشرب جانانه قدح

النی بوس ایدرک پیر مغانک آخر — جکدی بنت العنبی سینه یه مردانه قدح

بستهٔ حلقهٔ موج می اولور عالم آب — کتورر کیف جنون حجلهٔ دیوانه قدح

آشنا اولدی رقیبه گذرک الدن اله — بزم یارانه ایاغ بصمدی بیکانه قدح

یمی دنیای دکش کهنه شرابه زاهد — سرشاهانی سبو ایلدی رندانه قدح

نقل بزم جمی نقل ایتدی فهیما بو گیجه
عیش نوروز ایدرک ساقی دورانه قدح

ظلمت غمده ملول اولمه ایر نور فلاح — آخر نده هر شبک طالعدر نور صباح
کثرت اوزره خنده و هزل ایتمز ارباب عقول — سلب ایدر اهل وقارک قدرینی ضحک و مزاح
اهل دنیا بزمنه عارف ایدر گاهی دخول — سقفنی اولدقجه آدم ایلر عزم استراح
نوش صهبا ایتمز اما غبطه دندان ایلر — اکل لحم میت اولمش عندنه زاهده مباح
مائل اولمه عقل مردی زائل ایلر دختر رز — بک چوق افلاطونی مجنون ایلدی لیلای راح
حرمت ایلر باده یه نامحرمه ویرمز اباغ — بر سیه رو قومی زاهد دقت ایت حال صلاح

فتح اولور در معانی نخل نظمده فهیم
ایلدم رنگین الفاظ ایله نطقه افتتاح

فی حرف الراء

لوح روی یک خطکی آیات قرآن گوسترر — صفحهٔ فیاض ازل نوری سلیمان گوسترر
غنچهٔ لعل لبک خط زمرد فامنی — گلشن یاقوت ایچنده برگ ریحان گوسترر
مهر رخسارک فراقیله زلیخامی شفق — دامن یوسف کبی چاک گریبان گوسترر
شعله پوشان محبت دائم آتشخانه ده — گردش پروانه یه آیین دوران گوسترر
زلفی کافر چشمی قاتل غمزه سی تیغ الامان — جبین حسنک ملک دلده دمبدم قان گوسترر
غنچهٔ باغ شعوری تار و مار ایتمک ایچون — طرف فسندن سنبل زلفن پریشان گوسترر

تیغ سرتیز نگاهن در نیام ایتمش حسود
زیرا بروندن فهیما تیر مژگان گوسترر

علی الصباح جهان خلقی کار و باره گیدر
بلاکشان محبتده کوی یاره گیدر

کبابی بخت جگر در شرابی خون سرشک
مرتب عشرت ایدنلر بزم دیاره گیدر

خمار بادهٔ عشقک چکن سیه مستان
هوای لعل لبکله قزلحصاره گیدر

گیدر رسنکله برابر جزای جنس عمل
نقود مالی قیاس ایمه مزاره گیدر

بو دار الجنده فهما کلام حقی دیین
مثال حضرت منصور پای داره گیدر

فغانکیم جامهٔ عمرم قبای حسرت اولمشدر
گریبان حیاتم چاک دست فرقت اولمشدر

بهشت راحتم سنسز بکا آزار دوزخدر
صفای وصلتکله صحن گلخن جنت اولمشدر

مژه خونچکانلر جی اشک چشم نی فغان دل
بو شب مشربجه بر ترتیب بزم عشرت اولمشدر

طبیب التفاتک استم زخم دل زاره
نمک آلود آزارک دوای صحت اولمشدر

سینه چاکمک خیالیله اولور خاموش اهل عشق
ملکیم میل مژگانک سرمه سای حیرت اولمشدر

کیلدن جامهٔ فقری بولوب کیمیای فخر ثروت
لباس کهنه مز ظل همای دولت اولمشدر

کنار مقصده ایردی هوای عشقله مجنون
اولوب عقله فلاطون غرق بحر حیرت اولمشدر

جیوش ترک حسنک جا آیدلده ملک عشاقی
متاع زهد و دین عقل و دل نهب غارت اولمشدر

حقیقت بیوفا نامهربان خوبان استانبول
ینه دل آرزو ایلر نه چاره الفت اولمشدر

فهما عندلیب گلشن شام غریبانه
گل صبح وطن خون سرشک غربت اولمشدر

سوزش حسن بتانه عاشقان فانوسدر
جانلر پروانه گویا سینه لر فانوسدر

یا صنم ذکریله فریاد ایتمه ده صبح و مسا
دیر عشقده نالهٔ دل گویا ناقوسدر

عشق وادیسنده بی‌آرام و سرگردان اولور
دانشی زور ایتدی حق محرم سرای عشقدن

عقل اگرچه فن فلسفیده بطلمیوسدر
زاهدی روایتا و درگهدن اوکیم جاسوسدر

پرده دار دار عشق اولدک فهیما ویر سر
راز عشقی آشکار ایتمک سکا ناموسدر

جانفدا کارانه سوز عشقدن پروانه‌در
شمع فانوس محبت شهپر پروانه‌در

دور گردون ایلمز بیخود سرگردان بزمی
دوندرن ارباب عشقی گردش پیمانه‌در

قطع شطرنج قدرده اسب تدبیر اوینامز
بیدق حال توکل دائما فرزانه‌در

مست ایدر صهبای گفتارک عجب مرغ دلی
غنچهٔ باغ دهانک ساقیا خمخانه‌در

سبحهٔ مرجاندن اندن دانهٔ انگور ایکن
زاهدا کلبانک توبه نعرهٔ مستانه‌در

کفر گیسو ایلمش پنهان نور وجهکی
قصدی زلف کافرک هپ جوهر ایمانه‌در

صورت دیر خیالم بکر معنادر بتون
خاک مرقدن یاپلمش گویا بتخانه‌در

ای کمان ابرو دل عاشقی قیلن پرکرنشان
اکیم هپ آتدیغک تیر ستم یابانه‌در

حسرت آهونکاهکله فهیم مستمند
حلقهٔ چشم غزاله بسته بر دیوانه‌در

گوریجک سینهٔ یاری بکا حجلت گلیور
بقعه‌جم آیینه‌یه چشمه حیرت گلیور

شیشهٔ باده نهان ایده گورسون یاران
ایاغی ونک آله‌لم زاهد نکبت گلیور

مجلس رندسبکروحه خبر ویر ساقی
بار دستار ایله اول صوفی ثقلت گلیور

واعظا میکدهٔ عشقده هپ جمع اوله‌لم
اونظرفدن بزه کیفیت وحدت گلیور

خط رخساریی گوردکجه فهیما یارک

نه کوزل خاطریمه عزدهٔ وصلت کلیور

کلورسه جیش خطی چاریار کانی چالر چاریار
او کافر عقل و دین و صبر و سامانی چالر چاریار

او چار ابرویه بیچاره کوکل یا چار چار بلدی
اکر دزد بریدر نوع انسانی چالر چاریار

سنک تا تار زلفک در غمزک چشم فتانک
که بر دیده عراق و روم و ایرانی چالر چاریار

سوزنک خیلی سیه چشمک دوزر طابور مژکانک
او بجلی مجلی کافر ملک ایمانی چالر چاریار

رقیب دیو سیرت خاتم لعلن اوپر البت
او بدخو سحر ایله مهر سلیمانی چالر چاریار

فراق و وصلنکله کریه ناک اولدقجه چشمانم
خروش و جوش اشکم سیل طوفانی چالر چاریار

تجلی زار داغ سینه می کوردکجه پروانه
پر و بال حسدله شمع سوزانی چالر چاریار

زلیخای خیالم دامن الفاظی طوتدقجه
نکارستان معنا یوسفستانی چالر چاریار

چکوب تیغ خیالی شوکتانه جیش اشعارم
بو وادیده سخن سنجان ایرانی چالر چاریار

فهیما شاعران بوالهوسدر قالمامش انصاف
قناعت ایلمز مضمونه دیوانی چالر چاریار

کثرت حرص دل خاطر پریشانده در
مار و مورک یوودسی خانهٔ ویرانه ده در

بادهٔ عشق بولنمز خم افلاطونده
نشئهٔ سر حقیقت دل مستانده در

لالهٔ کلشن دل اولدی ینه پژمرده
کرچه کاسل وار ایسه دیدهٔ کریانده در

وار ایسه بزم جهانده می آسایش بال
جام جمده وار ایسه ساغر رندانده در

کومی یار اولدی فهیما دل زارم مسکن
بلبلک لانه سی البته کلستانده در

خار اغیار ایله پر اولدی زمین کلزار
باشلدی ناله و فریاده همان بلبل زار

طبع ارباب دله نشئهٔ کلورمی میدان ‌‌ — لیمِ لبقر بادهٔ کلکونه ظهور رکن لب یار

نقطهٔ خال لبک شوقی ایله دورایدرز — مرکز میم محجتسنده مثال پرکار

نه فسون ایلدی بلمم دلی تسخیر ایتدی — چشم فتانی کبی کورمدم اصلا سحار

فلکه حقه اکر تیرینه خاکه دوشسه — ایر راقبال هوا ایلنه الیت ادبار

نائل فیض قناعت اولان ارباب دله — جود خاتمله برابر کورینور بخل نوار

ز وحدت قالب انسانه فهمای عرفان
هیکل بی هنران عمدا اولنور سنک مزار

فی حرف الراء

جذبهٔ حسنی او شوخک ایله انکار اولمز — نیلیم عاشق افکندهٔ سنه یار اولمز

مست اولور بادهٔ نازیله شو لشکون ظالم — بر کیجه مجلس عشاقه قدحکار اولمز

نار فریاد م ایدر عارض یاری کلرنک — عندلیب اولمیجق رونق کلزار اولمز

ایده کور آتش عشقیله وجودی بردا ع — روزن اولمزسه اکر خانه هوادار اولمز

خط رخساری کلنجه جکر زصوم وصالک — مهر رخشان غروب ایتمسه اظهار اولمز

نشئهٔ عشق اولورمی دل صافده نهان — رنک می ساغر بللورده اضمار اولمز

جام اسرار حقیقتدن ایچنلر باده — مست اولور محشره دک بردخی هشیار اولمز

هنر اهل دلی بخت سیه ستر ایلر — خال رخسارهٔ زنکیده پدیدار اولمز

شو یله خوابیده اولور طالع ارباب هنر — طلوعنه خورشید قیامت یینه بیدار اولمز

الکلیانششدر ایجاد قضا و قدری — بر بوله اولسه ده محتاج یینه زار اولمز

نعمت دهره دوچار اولدنه عالیهمت — بلریقی کندی جکر دوستنه بار اولمز

ایده مز کرد حوادث دل دانایه اثر | جام گیتی نما تحابل اکدار اولمز

در دندانی توصیفه فهیما یارک
طبع صافم کبی و صافکهربار اولمز

مانن زیب جهانکیم دیدیلر استه برز | مرد مغلوب زنانکیم دیدیلر استه برز
سوردک آدم اولوب ذوقنی باغ فقرک | تارک بزم جهانکیم دیدیلر استه برز
خفت عقل ایله یوکلندک ازل تکلیفی | حامل بار کرانکیم دیدیلر استه برز
ایتدی دیوانه بزی فکر عقول عشره | ناقص عقله اویانکیم دیدیلر استه برز
سترپوزاو فهک جورینه بزبی پروا | فارغ خوف زیانکیم دیدیلر استه برز
چکرز جورینی اول قاشی کمانک دائم | سالک جاده کشانکیم دیدیلر استه برز
ایلدک جوهر فرده فم یاری تشبیه | عارف سر نهانکیم دیدیلر استه برز
اوررز نقطه لی بز جمله حروفه مبدأ | واصل کشف وعیانکیم دیدیلر استه برز
عقلیده نغیده ایلدک ره عشقده ارشاد | مرشد پیر وجوانکیم دیدیلر استه برز
فقر ایله فخر ایده رز سایه مولاناده | غبطه فرمای شهانکیم دیدیلر استه برز

نظم ایتدی فهیما دل یاری تسخیر
مالک سحر وبیانکیم دیدیلر استه برز

کیمدرک کار عقلی رأی وتدبیره نیاز | بلقوب بز صورت آیینه تقدیره حیرانز
ازل نوش ایلدک جام ستم آمیز دلدار | صباح حشره دک بیخود اولان مستانه رندانز
بزه نسخر پروانه در بالین راحت آه | شب تاریک فرقده سراپا شمع سوزانز
چقرد ودتحتر سوز عشقکله سردلدن | چکوب آه فراقک هر نفس نار کیله یوناننز

بزه عرض جمال ایتمزمی بلقیس امل آخر
فهیما خاتم داغ محبتله سلیمانز

سوز عشق یاره نالهٔ دل رندانه‌مز — بولدی ذوق گلستانی نارده پروانه‌مز

تشنه دار اوله لی دل لعل لب دلداردن — اولدی مستغنی می گلگوندن پیمانه‌مز

کثرت اصنامدن پاک ایلدک بیت دلی — بربت وحدت گزینه خاصدر بتخانه‌مز

اهل عرفان زار اولورمی ششدره تدبیرده — عقل افلاطونی آلمز بر بوله دیوانه‌مز

زاهدا کیفیت تقوی بزی سرمست ایدر — خوشهٔ انگوردندر سبحهٔ صد دانه‌مز

کنج استغنا و عزلتدر بزه دار السلام — نازایدر قصر بهشته خانهٔ ویرانه‌مز

آستین افشان اقبال جهانك عنقای دل
گوشهٔ قاف قناعتدر فهیما لانه‌مز

الفت دختر رز عارفه معتاد اولمز — مرد اولان بزم جهانده زن منقاد اولمز

هیچ تجلی متنکر می اولور عالمده — کوهکن اولسه ده پیدا ینه فرهاد اولمز

رهِ تجریدده دیرلرمی ارسطویه حکیم — ترک دنیا ایدن اسکندره استاد اولمز

پیر ایکن شیخی جوان ایلدی نوش صهبا — تقویتده دیه‌م باده‌دن امداد اولمز

زاهد منکره می صومعه عبث ای ساقی — اهل انکاره کرامتله ارشاد اولمز

آشنادر بری بیرینه جهانده اشیا — اهل وحدت نظرنده هله هیچ یاد اولمز

اوته کیتسون بزه همدرد اوله مز بلبل زار — سوز هجران ایله پروانه‌ده فریاد اولمز

ولد قلب دینور نطفهٔ گرگ طبع جوان — چونکه مشهور مثلدر بیمه‌دن ولد اولمز

هیئت سبحه‌سیدر حلقهٔ دام ودانه — ساده دل صیدینه صوفی کبی صیاد اولمز

تیشهٔ جهل زمان شویله خراب ایتدی فهیم
بیت ارباب سخن بر دخی آباد اولمز

نیجه حسن دلارا خاطرده جایگیر اولمز
هیولای مزایا وار ایسه ده صورت پذیر اولمز

ضیاگستر اولورمی شمع عقلی اهل تقلیدک
مه وخورشید چرخ کنجفه تابنده منیر اولمز

جوانک صحبتنی اختیار ایلرسه برآدم
شباب اوزره بکر عمری جهانده هیچ پیر اولمز

شجاعت ذاتی لازم الت حرب ایلمز بر دل
جبانلر لابس اولورسه زرخ داودی دلیر اولمز

جوانی صحبت پیران البت بیحضور ایلر
کمانه متصل اولدقجه هیچ آرام تیر اولمز

کمال آدمیت رتبه‌سن بولمز فرومایه
ریمزلر صاحب اقبال و جاه اولمز مشیر اولمز

حمی اقبال ایله مست اولمه دوشمه خاک ادباره
ایاقدن دوشنه بزم جهانده دستگیر اولمز

اولورمی قصر زرین ایله کامل جوهر ناقص
سیه دل پرتو اقبال ایله روشن ضمیر اولمز

فهیما زینت افزای هنر اولورسه ده نظم
جنابه زیورک اشعارینه مثل و نظیر اولمز

فی حرف الصاد

تارک دنیا اولور اوضاع دشمندن خلاص
عالم تجریدده اولمزمی ارزندن خلاص

قید دنیادن رهایه چاره در قطع امل
رشتهٔ کوته اولور بق جشم سوزندن خلاص

رهروان باطنه توفیق اولمزسه رفیق
خضری رهبر ایتسه اولمزینه رهزندن خلاص

زلف یاره بند اولوب تخلیص امید ایلمم
گردن مجنون اولورمی طوق آهندن خلاص

بحر نوره غرق اولورسک مرکدن ایتمه حذر
روح پاکی قیل فهیما ظلمت تندن خلاص

فی حرف العین

عزم غربت ایلدم جانانه ایتدم الوداع
مرگ ایرشدی گویا بن جهانه ایتدم الوداع

خاطرمدن گتدی صحت چشم بیمارك گوروبه
مبتلای درد اولوب درمانه ایتدم الوداع

کفر زلفه میل ایدوب اولدم جمالندن جدا
مائل زنار اولوب ایمانه ایتدم الوداع

وادئ تجریده سالك اولدی گتدی جان و دل
بنده غیری ثروت و سامانه ایتدم الوداع

بن فهیم آسا غنی اسمنه مظهر اوله‌لی
عالم فقرا گیره درویشانه ایتدم الوداع

فی حرف القاف

نعره‌ٔ برق تجلیدر صدای نای عشق
طور وحدتدر زمین مطرب ملای عشق

کارینی فرعون نفسك بیكلن ابطال ایدر
جیب دلدن ظاهر اوله‌جه ید بیضای عشق

پنبه‌ٔ مینای دل مغز سر منصور اولور
نشئه‌ٔ وحدت ویرر کیفیت صهبای عشق

ایلمز ارباب دل ظل همایه التجا
لانه گیر قاف استغنا اولور عنقای عشق

گورمز اول آدم سرندیب ندامت کیم اوله
دانه چین نخل منصور پرور طوبای عشق

غرق اولور قعر عدم دریاسنه فلك وجود
جوش ایدنجه بحر وحدتدن نهنك لای عشق

برقدمده واصل سر منزل مقصود اولور
تا او رتبه تیز رو در بادیه پیمای عشق

محو ایدر ملك وجودی موج سیلاب عدم
جوش ایدر تنور دلدن بحر طوفان زای عشق

حال عاشقدر ویرن معشوقه رنك حسن و آن
اولدی تیره بخت مجنون سر به لیلای عشق

آب و تاب حسنی گوردکجه آرتار اشتیاق
جوی وصل یاره قانمز ماهی دریای عشق

اسمز باغ محبت جویبار و لاله زار
اشك چشم و داغ دلدر رونق صهبای عشق

مست اولنجه ایتدی تاجی دینلک رسوای جهان | برقدحله قیلدی ساقی زاهدی رسوای عشق

ایتمه تورمزینی تعلیم و تفصیل ایلدی | طالب علم حیاته خواجهٔ دانای عشق

حکم ملای جنونه قائل اول مانند قیس | تا قیامت فصل و انمز شورش دعوای عشق

وصف ذاتی بر طلسم گنج معنادر عیان | فتح ایدوب بولدم فهیما جوهر یکتای عشق

عارف علم لدن حالت افندی کیم آنی | مظهر ایتمش بر حقیقه فیض مولانای عشق

سایهٔ شمس حقیقتده شعاع همتی | اولمده عالم فروز آسمان بیرای عشق

لمعه پاش شب چراغ همتیله ایلدی | قلب ارباب سلوکی شمع بزم آرای عشق

فیض باری ذاتنی قیلمش مطاف اهل حال | اولسه جوقمی آستانی کعبهٔ علیای عشق

عاشقم اوصافنی تحریره اما نیلیم | صغر ادراک خیاله صورت معنای عشق

ساقیٔ بزم حقیقت دور جام ایتدکجه تا
ایلسون مزداد ذوق و شوقنی صهبای عشق

برنوای ایله آهنگ ایدنجه ساز عشق | بزم عشاقه گلوب رقص ایلدی شهناز عشق

بلبل گلزار وحدت سر ایدر سر گلی | فاش اولور آه هزارک کز تندن راز عشق

بک آتلمز رخ کن اولمز او شاه حسن دوران | مات اولور حسن بشقه بر منصوبه در اعجاز عشق

بزم رندانه باصنجه ساقیٔ چینی ایاغ | ظاهر اولدی کاسهٔ فغفوردن آواز عشق

قاف استغناده پرواز ایتسه عنقای دل | صید ایدر شهپای قدرتله آنی شهباز عشق

جمله جوری چکوب سخت کمان چرخدن | طاش دیکر سر منزل مقصوده تیر انداز عشق

نطق حافظله اولور اهل محبت زنده دل
آب حیواندر فهیما بادهٔ شیراز عشق

صحبت جمعیت احباب قالمز پریشان
سویلنور چونکیم مثل فی کل جمع فراق

شحنهٔ غم مجلس شوقده یاغمن باصمدن
ایله ساقی دور جام باده یه تشمیر ساق

کتمه ساقی بزم میدن جام اولور صکره شکست
مست نازم باش کیده بجه باید ار اولمز ایاق

حسرت لعل لبکله خون دل نوش ایلرز
شحنهٔ دوران ایدرسه شرب صهبایه سباق

اتحاد خاکساراندن حذر ایتسون ملوک
فیللر عاجز اولور موران ایدرسه اتفاق

سر عشقی اشک چشم یار فاش ایلدی
اولمسون همرازی یارب کیمسه نکه اهل نفاق

بیستون عشقی آچدم تیشهٔ آهم ایله بن
ایلمش فرهاد شیرین ایله اجرای مذاق

دستنوی آرزو اولدم متاع مالدن
ویردی قیس ال ینه لیلای دنیایه طلاق

بن کیدرسم خاک قبرمدن چیقر سرو بلند
قامت بالای یاره وار اولور تابه اشتیاق

تیز مرور ایتدی شب وصلت فهیما حیف کیم
سینهٔ سیمین یارک آچرکن ایردی صبح فراق

فی حرف اللام

فروغ حسن جانان ایلدی شمع دلی اشعال
چراغ ایلر انکدار بن جهانده صاحب اقبال

زوالن استرمی بی هنر اهل کمالاتک
وفات خواجه یی ایلر تمنی دائما اطفال

زمینه یوز سورن سجاده کبی سجده گاه اولدی
سرفراز اولدیغندن دائما سبز اولور پامال

هیولای خیالمدن کیدرمی صورت جانان
نیجه منفک اولور آیینهٔ رخشاندن تمثال

وجود جوهر فرده دهان یار برهانه
نصل تسلیم ایتمز بو دلیلی اهل استدلال

مبانی هنر معمور اولور اولمز خراب اصلا
اگر شهزاده کان کمال ایدرسه استکمال

فهیما حال عالم استحاله اوزره اولمزمی

قبول ایتمکده در کون وفسادی عنصر شکل اول

استمز عقل فلاطون جلب جاهل اول — طالعك اولسون قوی تدبیره سن عاقل اول

شهسوار عرصهٔ اقبال اولمقدر غرض — سنده ابنای زمانك آسا هنرده راجل اول

قلزم اقبالده توأم اولور سود وزیان — منفعتدن کچ سلامتجوی سمت ساحل اول

چلهٔ سخت سلوکی چکن کمان عشقدن — تیر دل ایرسن نشان کامه صاحب منزل اول

ایرمك ایسه مقصدك اوج کمال رفعته — وارلغك ترك ایله ای دل خاکپای کامل اول

برقرار اولمز فهیما روزکارك کردشی
چکمه خاشاك حوادثدن کدر دریا دل اول

مبتلا در کعبه و بتخانه یه آواره دل — مظهر اولور که جمال وکه جلال یاره دل

ایلسم دعوای منصوری یده ده حق بنم — تا ازل بردار اولمش کاکل دلداره دل

کفر و دینك عقده سن فتح ایلدی تا ناخن عشق — بند اولورمی بردخی هیچ سبحه و زناره دل

نغمهٔ قانون حکمت پند وکن فهم ایلدم — ایلدی واقف بنی چوق پردهٔ اسراره دل

درت طرفدن باغلیوب ضبط ایتدیلر دیوانه‌جی — چار بلدی چار ابرو بر بری رخساره دل

حسرت تنك دهان یارده دلخون اولوب — اشك کلکون ایله دوندی غنچهٔ کلزاره دل

قوت طبعم حکم بیرادر اما تسلیم
التفات ایتمز فهیما جانب اشعاره دل

تیشهٔ غیرتله تخریب ایتدی چوق بتخانه دل — جای جانان ایچون آخر یابدی بر کاشانه دل

فیض الوهب بولدی وجوب عشقدن نشو و نما — بردخی صغمز فضای عالم امکانه دل

ایلدی جمعیت عقل و شعوری تارمار — عقدهٔ گیسوی دلداره اورنجه شانه دل

عالم تفصیله کلدی عالم اجمالدن ‖ آشنا اولمق ایچون اسماسنه بیگانه دل

برجم وخط رخ جانانه مفتون اوله لی ‖ گلشن عالمده بقمز سنبل وریحانه دل

بونده درسنگ برواجی بو گوکل بازارینده ‖ ویردی ایکی عالمی بر بوسهٔ جانانه دل

شاه مردان سایه سن بو عرصه‌ده ایتدی پناه ‖ ایلمز فیل حوادثدن حذر فرزانه دل

نشئه دار اولسون دیوا اهل محبت ای فهیم
بر طولو پیمانه صوندی مجلس عرفانه دل

في حرف الميم

شرابدر ردیه رک صوندی بالکه ساقی جام ‖ خواص خمسه ایله نوش اولندی باده تمام

اثر براق که اوله زنده تا ابد عالمده ‖ جهانده جام طورر کن اولورمی جم گمنام

او ماه قد بلندی کوربجه دریاده ‖ شعاع مد نگاه اوله می سرو سیم اندام

اگرچه بت شکن اولمق قولای دکل زاهد ‖ سن اوله باری بو دیر ایچره موجد اصنام

مدینه لی ایله اول شهری دلبر الفت ایدر ‖ او بر غزال حرمدر اولورمی غیری یه رام

اولبجه مظهر اسم کلیم اهل سخن ‖ ایدرمی هیچ تناهی قبول حد کلام

ایرر بهار شبابه خزان شیب همان
بو باغ ایچنده اچلماز فهیم غنچهٔ کام

في حرف النون

گردن صافی کورندی فردهٔ سموردان ‖ طوغدی گویا بدر انور لیلهٔ دیجوردن

قس کنارندن تماشا ایلدم گیسولرک ‖ هی عجب سنبل بدید اولمش گل مستوردن

مومیانک ایده مز تصویر بهزاد خیال ‖ خامهٔ مویابه گرمزکان جسم موردن

مردم چشمم پرستش ایتمده رخسارینه / شمع بزم حسنگک پروانه‌سیدر نوردن

صف مژگاندن چکلدی تیغ برکف غمزه‌سی / حمله ایتدی گویا میرالای طابوردن

اول طبیب ناز سوردی سینمی اوزره سینه‌سن / یاره‌ٔ دل بولدی صحت مرهم کافوردن

شوق حسن یاردن دل ایلدی کسب ضیا / اقتباس ایلر قمر نوری شعاع خوردن

بعض عشاقه تجلی ایلدی انوار عشق / هر چراغ دل دیانمز شعله‌ٔ زار طوردن

ذات حق منظور اولور اسما و اشیاده عیان / دار توحیده نظر قیل منزل منصوردن

زاهد کیفیت تقوی بزمی سرمست ایدر / سبحه‌ٔ اورادمز دار دانه‌ٔ انگوردن

دور اولان خاک وطندن آه ایدر بی اشتباه / بك مبرهندر بو دعوی ناله‌ٔ فغفوردن

کسر خاطر ایلیان نقش مجازاتی کورر / صورت بد عکس ایدر آیینه‌ٔ مکسوردن

راحت استرسن تقرب ایتمه باد دولته / گرچه آواز دهل بك خوش گلورمش دوردن

لذت وصلت بلنمز چکمینجه فرقتک / عافیت قدرین سؤال ایت خسته‌ٔ رنجوردن

شهد راحت کسب ایدر تدبیر منزل ایلین / الدی ارباب حکم بو عبرتی زنبوردن

صاف دللر حفظ اسرار ایلمز افشا ایدر / سترمی مأمول اولورمی کاسه‌ٔ بللوردن

نائل بزم تجلی وصال اولمش ازل / نشئه یاب اولمز گوگل وصف بهشت و حوردن

لرزناک اولمقده یم تاب محبتله نهیم
خلق اولنمشدر وجودم خاک نیشابوردن

مختلفدر یکدگرله ماتم و سور جهان / خنده ایتسم آب اولور البته چشممدن روان

زیر بار منت احسانده قالمز کریم / رنگ آور باد صبادن گل اولور نکهت فشان

دقت ایت فکر دقیقک وار ایسه ادفارینه / خرد ایدر بو گونی البت آسیای آسمان

ای که کل تیر جفایه اولدق زمانیش چه سود — عاقبت ایتدی کبازه برتی اول قاشی کمان

حفظ اولندی ترک کام ایتمکله نقد آبرو — سوددن فارغ اولان سرمایه‌دن ایتمز زیان

بهره‌لکده ترک بار ماسوا آساندر — برکدن عاری اولور اشجار چون وقت خزان

ترک آسایشه بادی حب دنیادر فهیم
میل زلّه اولدی آدم تارک بزم جنان

قدح لبریز اولوب کلفام اولنجه رنک صهبادن — صدای نالهٔ بلبل کلور کلبانک میناددن

کیدرمی سینهٔ اهل محبتدن خیال یار — نیچه منفک اولور صورت هیولای مواددن

کل رخساریننی آزرده ایتمش خار مژکانم — نکاه انداز اولنجه روزن باغ تماشادن

هوای پرچمی طول املدر وشمهٔ اول قیدک — رها بولمزسین ای دیوانه دل زنجیر سودادن

وصال حوری زاهد یاد ایدوب پژمردهٔ اولمزمی — جلا و تاب اولور منفعل دلبرلر نال خلیادن

نهایت عزلت ایتمکدن غرض تحصیل شهرتدر — بونی ادراک ایدر ارباب دقت حال عنقادن

بولوردور تسلسل وصف زلفن ایلسم تقریر — بلنددر راستی دیرسم اوزار سوز نخل طوبادن

دکلدر نالهٔ قیس دله بخت سیه مانع — اولور زبسته دائم سرمه ریز چشم لیلادن

او شوخ نازک اندامه عجبکم ایتدی می تأثیر
فهیما ناوک آهم کچرکن سنک خارادن

خط سبز کلرخان رنکین اولور آیینه‌دن — طوطی نظاره رونقچین اولور آیینه‌دن

جام مبدر سلطنت احسان ایدن اسکندره — رند بزم باده جم آیین اولور آیینه‌دن

دشمن روشن ضمیر اندر سپهر تیره رو — کرچه زنکی شرم ایدوب پرکین اولور آیینه‌دن

مهر نه بنجم دکل خشمکه سبب خاموشیه — سر حیرت هر نفس تلقین اولور آیینه‌دن

اول پری رو جابجا آینه‌لکده مینای دلی
رنگ صهبا فرشی اولور بالین اولور آیینه‌دن

خنده آمیز جوهر انجمنکم کورونور اول مهلقا
در دندان خوشه‌ٔ پروین اولور آیینه‌دن

جوش‌شنل سنکه سکونت ویردی شوق عارضک
جنبش سیماب پرتمکین اولور آیینه‌دن

کورسه‌لر سینه‌ٔ براقنی سیمبران
دلبر نخوت نکه خودبین اولور آیینه‌دن

نوزبین آجدی فهیما تیشه‌ٔ فرهاد کلک
صفوت جوی هنر شیرین اولور آیینه‌دن

حذر قیل ای ستمجو کرم آه صبحگاهمدن
بنا دوزخ دخی حالا شرار نار آهمدن

کیدرکن اصفهانه حسرت لیلا نگاهکله
جگرلر سرمه‌لی چشم غزالان خاک راهمدن

سواد خط دکلدر سترایدن انوار رخسارک
خسوف ماه ظاهر اولمه‌ده بخت سیاهمدن

کیدر سهم قبره بو یله اشتیاق لعل خطکله
جقر هب رنک یاقوت و زمرد هر کیاهمدن

دکل تأثیر سیمدن حمرت رخسار رنکینک
کل رویک قزارمش شعله‌ٔ کرم نکاهمدن

عجب رند سیه مستم یازلسه دفتر جرمم
اولور عالم سویدا نقطه‌ٔ نون کناهمدن

فهیما قاف عشقنده مقیم عارف روحک
کلور عنقای همت فیض آلور ظل کلاهمدن

ترک ایدوب خلقک لباس اعتبار رتبه‌سن
نفسمی تحقیر ایچون کیدم ملامت جبه‌سن

عالم تجریدده مردانه همت ایلیوب
بیت دلدن ایلدم مطرود دنیا قحبه‌سن

حج اکبر سه غرض صورت پرستیدن کچوب
زاهدا کل طائف اول بر کره ده دل کعبه‌سن

کاف عشقی ازالا ایلدی سلطان عشق
ای خطیب دل قرائت ایله غازی تبه‌سن

خط کلوب کتمدی حیا حسن جانانک بنه
دل جراغ آه و فریاد ایله بکلر تربه‌سن

الہران

اسیران غفلت اولمه عرصهٔ اقبالده | رسم شطرنج مکافاتن گوزت منصوبه سن

خواهشک وار در قبای جاه واقبالله فهیم
بن سنی تحقیره بچون کیدم ملامت جبه سن

خم ایدر قامتنی میل سهی قد جوان | الفت تیرندن اولدی ایکی قات قد کمان
فکر خوبان ایله فریاد دل اولدی ناقوس | سینه می دیر خیال ایلدی سودای بتان
حالت عشق درونمده قالورمی مستور | نشئهٔ می دل استانده اولمز پنهان
استین داخل اولور بزم حرم خاصه | در درگاه شه عشقده اولمز دربان
اوشه حسنه رقیب اوله مقارن العجب | کشور صدره اذنیی حدوث ازمان
جوهر نظم مقلدده اولورمی تابش | مهر و ماه فلک کنجفه اولمز تابان
کیمسه نائل اوله مز دولت واسانیه تام | نعمته دسترس اولورسه بولنمز دندان

گل بهار بولنمز بو گلستانده فهیم
ایله بر خوبه محبت دیمه بو بختی ویران

مرکز وصلت جانانه طریق اهون | رهنما ایتسم اولور خضری یولده رهزن
گهر پاک بولور آتش فقر ایله صفا | اولور آیینهٔ فولاده گلستان گلخن
ایلدم نار محبت ایله جسمی بر داغ | خانه ده الزم اولور کسب هوایه روزن
گل ایدر ثروت و سامانی نگاه ضعفا | نظر مور اولور آتش برق خرمن
یاره اغیار کبی عاشق اولورمی نزدیک | قرب گل جای اوله مز بلبله مانند دیکن
ماسوی نقشنه اکنه قدر اولمه دلبند | اهل تجریدی بولندن الیقور بر سوزن

بر ضیا اولسه سواد سخنم نوله فهیم

شمع معنادر ایدن خانهٔ لفظی روشن

في حرف الهاء

فروغ حسنی ارتار یار ایله بر صحبت ایتدکجه — شمع روشنلنور پروانه‌لر کرمیت ایتدکجه

گلشن خلقه لیده نار حسد اغیاری قالیلر — کمش صو بیده دبن اولسیمتله عشرت ایتدکجه

بر آتشپاره طوغدی دختر زردن باده نامنده — اوکا فرزاده قزقین بر سیله الفت ایتدکجه

قناعت ایله‌ی عنقای قاف شهرته واصل — کیشی ممتاز اولور عالمده البت عزلت ایتدکجه

ایدرمش جام فیض عشقی رندان دست ناقیدن — اناغن بوس ایدوب پیر مغانه خدمت ایتدکجه

حیاتجک تازه سوتک موقعی میخانه در آنا — ایکی تات مست اولور آدم خمار رویت ایتدکجه

فیما قطع شطرنج قدرده بیادق تدبیر
اولور پیاده وادی حیرت سرعت ایتدکجه

مار غم همه عمر زلف سیهکون رینه — زهر تحت الحجز بادهٔ گلگون رینه

ما ورای دلی ویران ایده‌لی غم کوزدن — قزل ایرماغ سرشک آقمده جیحون رینه

قیدالامدن آزاده اولان عاقلی کور — زلف لیلای هوس باغلدی مجنون رینه

بانی شو اطوار غلط فهمنه چرخ دونک — رای باقل کچیور عقل فلاطون رینه

اعتماد ایتمز ایکن وعدهٔ وصل یاره — دوشدی بیچاره کوکل وعدهٔ مکون رینه

نخل بیدی کورر زبر چشم جانانه بدل — سرو بیدرر ویتمز قامت موزون رینه

سمت اشعاری فراغت ایده‌لم عزتی هم
قباجه سویلشلم نکته و مضمون رینه

عشق جانان تازه جان ویردی دل افسردهٔ — جونکه آتش آب حیواندر چراغ مردهٔ

بسته زنار زلفی یالکز برهمنیم / کائنات ایلر پرستش اول بت دین برده یه

بر معمادر آچلمز کنه افلاک و عقول / اهل حکمت دوشدیلر بیهوده فکر خسرده یه

یار اولورمی دشمن مجروح تلطیف اولده / کار کر اولمز نوازش جبههٔ آزرده یه

اطلس نقشان اقبال جهان بیک کهنه در
التفات ایتمه فهیما جامهٔ پژمرده یه

سواد سرمهٔ مضمون چکنلر چشم اشعاره / خنای معنی رنگین یقارلر دست اناره

بهای همای خرقهٔ پشمینه ایتمشدر / قناعت ایلیلر استخوان مرغ بیزاره

همان قاف قدرده بولدیلر عنقای تجردی / پر و بال تفکرله کیدرکن راه دشواره

سواد چشم آهوده بولوب مرثیهٔ قیسی / سرشک دیده دن لیلا یازارلر اوراق رخساره

سواد خیمهٔ لیلا قیاس ایتمش شب تاری / کزوب دشت تخیلده دل مجنون بیچاره

صو ویر تیغ زبانه اشک چشم بلبل دلدن / که تأثیر ایلسون فریادک اول گلچهره دلداره

زمرد خط رویی ساغر یاقوته عکس ایتمش / انکچون زاهد افعی نکه بقمز قدحکاره

مسیحای لب جانبخشنه ناظر ایکن هردم / شفایاب اولمدی خیرتده یم اول چشم بیماره

ایدردی سبحه سن زناره تبدیل صوفیان بینک / اگر ماننده زندان بند اولیدی زلف طراره

بو ششدر خانه ده برگون سنیده نزار ایدر البت / صقین الدانمه نرد وفای چرخ دواره

چکندی دود آهی آتش نارکیلهٔ دلدن
فهیما دماله یلر قلیان شوقی بحر اسراره

دهری کوردم جمله قادلدار کلدی خاطره / نور افلاک ملاحت یار کلدی خاطره

کل خزن بوس ایلیوب یارک امرکن لعلینی / عیش و نوش مجلس کلزار کلدی خاطره

راز عشقی عالمه ابراز قید نده ایکن
تیغ جورک شرحه ارآجدقجه سینه مده کوروب

حق بو کیم منصوروش بردار کلدی خاطره
ایتدیکک لطف و کرم تکرار کلدی خاطره

حل ایدنجه عقدهٔ اسرار نظمی ای فهیم
بویله رنکین بر خیال اشعار کلدی خاطره

کوکل قندیل سوزان اولدی عشق شوخ ترساده
مسلمان اول سکا قربان اوله یم دیدم او کافر
هزاران سبحه ار حکمدم جویردم ایتمدی تأثیر
اوکل دیر محبتده نیجه باده پرست اولمز
هوای جشم مستکله خراباته دوشوب زاهد
اکرچه جشم پوشن آرزو یم مال دنیادن

مسلمانلر باقر مسجدده شمعی بن کلیساده
شراب ایچ کل دیدی عادت بودر آیین عیساده
اوکافرزاده نک میلی همان آغوش جلیاده
بولور ذوق لب لعل تبانی جام صهباده
رهین باده اولدی عاقبت تسبیح و سجاده
کوزم قالدی فقط دیدار محبوب دلاراده

قدح کردشده ساقی عشوه ده می شیشه ده کلرنک
فهیما وارمی بو ترتیب عشرت بزم ماواده

هرنه دم کلسه او شوخک لب لعلی یاده
آه منظور مدن آهن دل اولور رخنه پذیر
طفل اشککه سری وار اولده دیده ده عزیز
متواضع اوله نک البت اولور قدری بلند
هیچ تفریق ایدرا اهل هوایه زاهد
ذوق دنیا ایده مز اهل دل اسیر نکام
کریه مز رحمه کتورمز فلک سنکدلی

ایدرم ساغر یاقوت ایله نوش باده
کتوررباش نفس آینهٔ فولاده
عزت ایتمز دم اکر اولمسه مردم زاده
سجده کاه اولمده در فرش اولنان سجاده
متعارم اوله مز بنده حضور باده
اولدی حلواسی زهر بیره زنک فرهاده
کشته نک ناله سی رقتی ویرر جلاده

تار و ما ایسه ده گیسوسنی باد هم | سنبل که فرخطی ایریشور ایداده
نفرت ایتمز نه بکزرده یوسیل ایتمزلر | وجه محبوب اگر خطدن اولورساده
مادر صرفی تصرف ایله در کسب رفاه | اولمه وابسته صقین جاریه ایراده
التفات نظر یاردن اولدم دوشکون | وارمی بکزر بکا دنیاده عجب افتاده
غصه نظم سخن بولدی تسلسل ازلی | بند غمدن اوله مز اهل سخن آزاده
والدک مالی کبی علمنه وارث اولهمز | انتقال ایمسه ده ستر پدر اولاده

کل رخارینی نقش ایتسه فهیم ار کلک
خامه بلبل کبی دستنده کلور فریاده

مرد میدان محبت اولدم ایتمه اشتباه | حجت قاطع اولور دعوای عشقه تیغ آه
نونهال گلبن شرم وادب در او یارکیم | ورد رخسارین قرار در شعله گرم نگاه
گلرسو دایله حضور خوابه هیچ ویرمز وجود | اهل حسنک گوره مز دنیاده ده روی رفاه
محو ایدر زهد ریایی دلدن آخر سوز عشق | بر محلده نیجه ممکن جمع اوله برق و گیاه
قرب حقه بردکل زاهد طریق اتصال | وار ایدر انفاس خلایق عددنجه شاهراه
ناوک قوس قضادن کندینی حفظ ایتمکه | جنة صون رضادن غیری وارمیدر پناه

سرمه شب اوله مز فریاده مانع ای فهیم
سد راه شهرت اولورمی بکا بخت سیاه

ایدر زاهد هوس بوس لب یاقوت جانانه | او دیوانه نه طالب اولور مهر سلیمانه
تخیل ایلیوب چشم کبودک گریه ایتدکجه | سرشکم گوهر فیروزه دیزردی تار مژگانه
نیجه دملر بو سنک آسیای چرخک التنده | ارادم گوهر ندم کندم کبی مجروح بردانه

فتوح باطنه‌یه باب سعادتدن ایله استمداد — سهولتله درونندن فتح اولور هر بر در جانا

اولورسه آشنای حکمت عشق و حدت بین — سما وارضن بیتن کورورسی هیچ بیگانه

اگر سن می پرستان ایچره تثبیت ایله آنا — حتی صوفی و نردنا ناک تسبیح مرجانه

ایدلیدن جوهر نظمی بکا شاه نجف احسان
مرتج اولدی گفتارم فیها شعر سلمانه

فی حرف الیاء

شیر یزدان تیغ مسلول خدا در علی — پیشوای اولیا محبوب مولا در علی

علمه پیغمبر مدینه بابی انک مرتضا — جمله اصحابی نجوم خورشید والا در علی

عبد مملوکی اولورالتبست شاهان جهان — جان و دلدن فخر موجوداته مولا در علی

لافتی الا علی لاسیف الا ذوالفقار — حجت ممضی و مختوم لاده الا در علی

چار یار باصفانک شمع بزم نوری — طاق استغنا ده مهر عالم آرا در علی

قرة العینین عالمده حسن ایله حسین — والد سبطین اولوب اعلادن اعلا در علی

خاکپای مهر سلطان رسالت اول فهیم
زیب اورنگ خلافت شاه معنا در علی

یا نیچه برلاله رخساره جگر غان اولدیغک وارمی — سنک پروانه وش شمع شبستان اولدیغک وارمی

دیمشمسن‌می عصبا یوتی باغ دلده سنبل اوکاکم — هوای زلف یار ایله پریشان اولدیغک وارمی

وصال عید اضحی سن نیچه امید ایدرسن — اوشوخک بسمل عشقیله قربان اولدیغک وارمی

که ده بتپرستانک دیمشسن پیریم زاهد — سنک بیت الصنمده شیخ صنعان اولدیغک وارمی

نیچه سن طالب فیض محبت اولمق استرسن — عجب هیچ حجرهٔ عشاقه مهمان اولدیغک وارمی

زلیخامی مراده واصل اولمق خیلی مشکلدر | عزیزم یوسفه سن بنده زندان اولدیغڭ وارکن

بهای رویانی تسخیر ایلمکدر مطلبڭ اما
قدیما ملک بلقیسه سلیمان اولدیغڭ وارمی

داغیمه بر سنبل زلفڭ کبی آل وفستانی | صیدایدر آنی یاره صیدی دل نالانی
وصف انگشت حناسنی دریاده یازسون | بو یادم منکسا ایلدی تا نکه مرجانی
مجلس عیده ساقزلی قزی کاوساقی | فرهٔ دختر رز ایتدی تهیج بستانی
سیب غبغبلی نه المق هوسیله زاهد | قزل المایه قدر کزدی نکستانی
سیغیجه منت الغنسله ایدیجک کرم الفت | بارله درنشه ایده انجمن زندانی
سرملی چشمله کلشنی سیره صونی | سورملی جنت نظاره دن اول شیطانی
بکر مضمونی بوزار خامهٔ زندان هنر | نقشن ایدرکن ورق نظمه نکارستانی

یار اشورمی سکا اطوار ندیمانه فهیم
بو یادک رنگ حنایه ورق دیوانی

جمنده بلبل آسا زار و نالان اولدیغم قالدی | او بکچهره کوره‌جک تا کیه گریان اولدیغم قالدی
قالورمی خسرو حسنڭ بو طرز محتشمکده | بنم دیوان شوکتده غزلخوان اولدیغم قالدی
دوشوب سودای زلفه قالمدی بر پرده ارامم | جهانده خانه بردوش پریشان اولدیغم قالدی
زلیخامی ملندن یوسف دل اولدی دامنکش | دوشوب چاه هوایه بند زندان اولدیغم قالدی
آلوب آغوش وصله غیرلر او سیم اندامی | بنم آیینه وش حسنڭه حیران اولدیغم قالدی
چراغ خاص وصلی ولمدم بلاله رخسارکه | بو سوز داغ غمزیله چراغان اولدیغم قالدی

بو رنگ باده سنده تا المسن کیفیت دیرین

فهیما نو به میدن بشماں اولدیغم قالدی

صید ایدوب مرغ دلی غمزه سی صیاد کبی — دوکدی تیغ نکهی قانمی جلاد کبی

کنج میخانه ده اول وار ایدی جام صفا — شهدی سیل غمله اولدا خی برباد کبی

ناله بلبل آچار قفل در کلزاری — باب مقصوده کلید اولمدی فریاد کبی

ای ولد ایتمه کچن دولت حسنی تذکیر — هنر والد ایله فخر ایدن اولاد کبی

جوی شیر هنری ایتدی روان کلک فهیم
بیستون سخنه تیشهٔ فرهاد کبی

خط نو قویدی او مهر ویی نقابه شمدی — کو یا مهر جهان کیردی سحابه شمدی

ذوق اولور بیزه حرام عشر محرم مذ بو — کریه مز اولدی بارل عالم آبه شمدی

سنک حسرتله دوکوب سینه می آهنک ایدرم — کوش طوتمم نغم چنک و ربابه شمدی

کورینن رنک شفق صانمه سرشک خونم — کوردی غدار فلک دوشدی حجابه شمدی

خونچکان ایلدی لخت جکرم آتش عشق — نازایدر دل میه هم نقل کبابه شمدی

وجه غلمانیده جنتده اوبرمسن شاب شباب — شیخ افندی نظر ایت صورت شابه شمدی

جوش ایدوب اشک ندامت بکامی اولدی حلال — ساقی دیده نمک قاتدی شرابه شمدی

اولدی مادر بخطا اکثری ابنای زمان — آنلر عزم ایلیه مز صوب صوابه شمدی

حسننه ناظر ایدک خط رخی کلدی فهیم
نکه انداز اولورز نقش کتابه شمدی

مشترقیات

محترم کلزار ایله بلبل دوریده — باده نوش اول کل اچل کل دوریده

غم کیدوب کلسونن صفا یل دوریدر
کتدی ایام شتا کلدی بهار
بویله اشراب ایتدی جوش جویبار
توبه لر اولسون فدا پیمانه یه
مست نازم کلسنه میخانه یه
کل کلستانه تماشا قیل کلی

باده نوش اول کل آجل کل دوریدر
کل اچلدی بلبل ایلر آه وزار
باده نوش اول کل آجل کل دوریدر
جام لعلی صون دل مستانه یه
باده نوش اول کل آجل کل دوریدر
دکله افغان فهیم بلبلی

ساقی کلچهره کز درسونلن ملی
باده نوش اول کل آجل کل دوریدر

شرقی

زمرهٔ خوبان ایچنده پک بکندم بن سنی
روحه تشبیه ایلدم ای سربلندم بن سنی
عارضکدر کلستان حسنک ورد تری
جوهر کان لطافتدر وجودک ای پری
بسته غمده ایدوب فریاد ایام ولیالی
وصلتکدن غیری بودرده دوام محالی
بحر حرمانه غریق اولمش فهیم ناتوان

جسممه جان اتخاذ ایتدم افندم بن سنی
جسممه جان اتخاذ ایتدم افندم بن سنی
قامتکدر سایهٔ باغ ملاحت عرعری
جسممه جان اتخاذ ایتدم افندم بن سنی
دردحسرتله وجودم اولدی جانا بیمجال
جسممه جان اتخاذ ایتدم افندم بن سنی
وعدهٔ لطفکله احیا ایتدک ای روح روان

وصل جانبخشنده در فیض حیات جاودان
جسممه جان اتخاذ ایتدم افندم بن سنی

شرقی

سوز هجرک سینه‌م ایتسون داغدار　　عاشقه عین وفادر جور یار

غمله اظهار ایلیم هیچ آه وزار　　عاشقه عین وفادر جور یار

درد عشقک شویله ایتمش خسته حال　　اغلیوب آه ایتمکه یوق قدرت مجال

بن شفای وصلنک ایتیم خیال　　عاشقه عین وفادر جور یار

غالبا عیاره اولدک آشنا　　الفتنک بیگانه‌لرله دائما

بن کوجنیم ایلسک یوز بیک جفا　　عاشقه عین وفادر جور یار

دل فدادر غمزهٔ غدارکه　　مائل اولدم بن سنک آزارکه

مرحمت قیلمه فهیم زارکه
عاشقه عین وفادر جور یار

تضمین

قنده شهباز هنر اولسه کلور پروازه　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

رومده ایردی سوزم مرتبهٔ اعجازه　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

مالک اولدم بو راده بن هنر ممتازه　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

حلب آنده ایله بونده بولنور اندازه　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

وار می عنقای هنر اولسه کلور پروازه　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

اولدی غالب هنرم رومده فخر رازه　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

امتحان ایله غرض رومده واردر استاد　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

کوی جوکان هنر بازه یتر عرصهٔ روم　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

پهلوان هنره ساحهٔ مخصوص اولمز　　اشته میدان سخن کتیمه‌لم شیرازه

قطعات

محبت عالمنده ای اولا جویای ذوق حال
وجود وجد و حاله جوهر خاکی اولور برحال
اوکان جوهر عرفان سلطان ولایتدر

همیشه درکه سلطان سعدالدینه اول رومال
بقا بعد الفنایه حال ایله وطرمی استدلال
اولور خاک طریقی درهٔ تاج سر اجلال

قطعه در ظهر مجموعه نوشته بود

نیست این مجموعه کان گهرست
پر درونش حقایق اشعار

صدف گوهر علم واثرست
اهل دل را خزینهٔ هنرست

قطعه

دکل بو مجموعه کان هنردر
فیهما قلزم عرفان بخشنده

در نظمیله مملو بردفینه
معارفله لبالب برسفینه

مطلع

لاله زار داغ سینه‌م طوره بگزر بگزر
رنگ گلرخساری اوزره اولسیه گلگلر
ارغنون ناله سینه‌م نیه بگزر عجب

شمع فانوس خیالم نوره بگزر بگزرم
ال قابلی فروهٔ سموره بگزر بگزرم
نغمهٔ آهم ناله طنبوره بگزر بگزرم

باز ماموریت یکیشهر فنار بدار السلطنة السنیه بازآمده
بودم بجلال راه در منزلخانه کشان یک شب
بیتوتت افتاد دراینجا این دو بیت گفتم و بر

دیوارش نوشت

کس ندیدست روی راحت در جهان
منزل محنت کشانست این مکان

	ولە	
فهیما بزدن اول کشت ایدرکن راه عزلتدر		کلوب محنتکشان البت بو جایی منزل ایتمشدر
	ولە	
نه از جاه و نه از اقبال شد مقصود من حاصل		غلط کردم که از بهر جهان تدبیرها کردم
	ولە	
نه از دخت و نه از غلمان شد مقصود من حاصل		غلط کردم که تخم نفس را تبذیرها کردم
	ولە	
غرق باران چه کنم یار بفریاد آمد		هر که زخمی خورد البته فغانی دارد
	ولە	
آتش رویک خیالیله وجودم داغ علیم		حسرت لعل لبکله دمبدم قان اغلیم
	ولە	
غریق نعمت دنیا بیلورمی لذت هیچ		اولورمی ذوق عسلدن خبیر هیچ زنبور
	ولە	
مدینه‌لی ایله الفت ایدرا و شوخ مدام		اوبر غزال حرمدر اولورمی غیرمی یه رام
	ولە	
یاربی ایمانه دوشدم یانه یانه اغلرم		دوزخ هجرانه دوشدم یانه یانه اغلرم
	ولە	
سخن گو دیده خوبان اولور خاموش اولورسم		فهیما سرمه حیرت چیقر خاک مزارمدن
	ولە	

صبح رویک دامن شام فراقی چاک ایلر — ماه حسنک ظلمت لیل همومی پاک ایدر

وله

کوررلر سینه چاکک وله یعنی ای سولوی زاده — دورسین برکون اغوش محتده بودورانده

وله

سرده آتش دلی پرتاب هماحال دومان — بکا نارکیل کبی هیچ بولنورمی انسان

وله

بن کیدرسم زیر خاکه غم اولور صکره یتیم — غم بنم فرزند جانمدر خدا ایرسون

وله

زالواب علایق هرکه جسم خود کند تجرید — مطهر میشود از چرک آلام وکدر اینجا

وله

اولور اهل سلوکه بونده سر معرفت قسمت — بودرکاهک عزیزم صاحبیدر قاسم عرفان

ایلدی خامهٔ عبدی ترقیم
باصله‌سی نسخهٔ دیوان فهیم

بعونه سبحانه وتعالی فهیم نام شاعر بلیغک اشبو دیوانچهٔ بلاغت عنوانِنک طبع وتمثیلی سایهٔ شهنشاهیده بیک ایکیوز التمش ایکی سنه‌سی رجب الفردینک اواخرنده محمد سعیدک معرفت ونظارتیله ختام پذیر

اولمشدر

